

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE
NGUYỄN-VĂN-QUÁ
Téléphone 5008
(Adresse télégraphique)
LUC-TINH - SAIGON

Luc Tinh Văn (LUC-TINH TÂN-VĂN & NAM-TRUNG NHƯ-T. BÀO REUNIS)

閱新省大報日中南
JOURNAL QUOTIDIEN
NHỰT BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và ngày chẵn-thứ

POUR LES ANNONCES
ADRESSES:
N. Saigon: aux Bureaux du Journal...
Paris: chez M. M. Meysson & C...

VUA TIÊN-THÔNG BỊ THUỐC
Vi tủng, muốn bán ngọc-ngà châu-báu mà phải bị thuốc

Trong một số báo đi qua tuần rồi...
Báo-báo có sự thật về hình ảnh...
Đã-bình-rung Tiên-thông, ông Hoàng...
Thiên-hư, bị bắt đưa về bị bắt...
Thiên-hư, bị bắt đưa về bị bắt...
Thiên-hư, bị bắt đưa về bị bắt...

Giấy bạc giá

Mưu giã của khách-trú
Cách vài tháng trước đây, quan...
Đều-phong có mặt-thăm, là M. Arnon...
Đều-phong có mặt-thăm, là M. Arnon...
Đều-phong có mặt-thăm, là M. Arnon...

CÁI NGHĨA AI-TINH TUỔI QUÁ LỤC TUẦN
AI TÍNH BỐI VÌ KINH-CHOI NGÀY NHƯC VỚI NGÀY NAY (C) KHÁC KHANG ?

Làm người ở đời ai chẳng có bà con...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...

TRUNG-HUỆ
VUA TIÊN-THÔNG BỊ THUỐC

Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...
Đã chẳng nhân sanh-trưởng, cũng...

Tài gia là cha ăn cướp
Vụ mất 5000 đồng bạc tại Đổng-pháp Lữ-quân

An cấp đi, bị ăn cắp đi
Số 5.000 đồng bạc bị lấy 20.000 đồng bạc ăn cắp
Số 5.000 đồng bạc bị lấy 20.000 đồng bạc ăn cắp
Số 5.000 đồng bạc bị lấy 20.000 đồng bạc ăn cắp...

VỊ NƯỚC LIỀU MINH

Một tên Như-bôn lấy mình thí quân...
N. Về các việc-minh, dân khỉ cũng...
N. Về các việc-minh, dân khỉ cũng...
N. Về các việc-minh, dân khỉ cũng...

CUỘC THỬ TÀI
(Continued)

Giáo sư tài tử tài...
Cổ học tài tử tài...
Cổ học tài tử tài...
Cổ học tài tử tài...



HAY CỎI CHỮ

Giả mạo theo hình cũ này

CIGARETTES NATIONALES

Hãy hút thuốc cây cỏ Tam Sắc đá ngon và không khô cổ... (ALLATINI) Saigon làm Đại lý

PHẢI CỎI CHO LY... TAM SẮC

Vô Tuyền-diên

Xo-ka

Một báo cáo về sự kiện... (text continues)

Hố lý

Chấn động... (text continues)

Tôn Nữ-éc Herriot

Trong thế giới... (text continues)

ở phía Lào-quai... (text continues)

Tiếp khách... (text continues)

Sang thành London

Ngày thứ tư... (text continues)

Hội chợ quốc

Thảo luận... (text continues)

HÀ GIA

Chợ gạo... (text continues)

Chợ gạo... (text continues)

AL-TIN

Nghĩa là... (text continues)

Hoàng-hải-tân-vân

Nơi mà... (text continues)

IODONE ROBIN

Thiệt là Peptonate d'Iode hai thứ dùng thay tựa nhau... (text continues)

VAN-HÒA

88, Rue de Cocong, CHOLON

Hiện VAN HÒA... (text continues)

Trong nghề... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Văn biếu... (text continues)

Đồng-pháp Thời-sư NAM-KY

SỞNG-GIAO-HỒA HỢI

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Đã lập ở... (text continues)

Hương-truyền

Cải nạn xe đạp và xe tay

Khả-đó... (text continues)

Công lý 75

Ngày... (text continues)

Có thể làm hết xoắn thật

Có lời... (text continues)

XIN GHỀ MẮT... Épicerie Salgonnaisse HONG-VAN & A-PHAT

GÂY MỒN... THÁP BIROP DE SCHIENS

SỰ TỊCH... ÔNG LÊ-VĂN-DUYỆT





Hãy hút thuốc gói và thuốc điện CÀ-LÔP



Thuốc thoa Cadum các bệnh ngoài da

Những kẻ hay ngứa gai đầu đến đã lâu năm, hệ dứng thuốc thoa Cadum mà thoa thì hết...

Advertisement for Elixir Godineau featuring a bottle illustration and text: 'HAI MƯƠI NĂM DANH TIẾNG... TRƯƠNG-SANH... HAI MƯƠI NĂM DANH TIẾNG...'

Advertisement titled 'Năm điều nên nhớ' (Five things to remember) regarding health and medicine.

Advertisement for 'Thuê vụ' (Job opening) at a bank, detailing requirements and salary.

Advertisement for Rotonde cigarettes, including the text 'NHÀ HANG ROTONDE' and 'mời sửa sang lại rất tinh khiết'.

Advertisement for Pagnod Frères & Co Lyon, featuring a central illustration and text 'PAGNOD Frères & Co Lyon'.

Advertisement for Alcyon motorcycles, mentioning 'XE MÁY ĐẠP CỦA HÀNG L. CAFFORT' and 'ALCYON'.

Advertisement for 'MỘT ĐỀU HAY....' (Always the same) for Bergougnan cars, listing the dealer 'E. DESMARQUAY'.

Advertisement for Oan Kìa Theo Mai, a traditional medicinal product.

Table titled 'VỀ VIỆC TẠI CHỖ' listing various expenses and prices, such as 'Nhà nước', 'Phạt hàng không', etc.

Advertisement for 'QUÁN CÀO ĐÔNG-BANG' (Cao Bang Coffee Shop) located at 'Ngũ Hành Thám'.

Advertisement for 'TAU ĐI LỤC-TĨNH' (Ship to Luoc Tinh) listing departure dates and destinations.

Advertisement for 'Tàu đi các nước' (Ships to various countries) listing various shipping companies and routes.

Large vertical advertisement on the right side of the page, partially cut off, containing text about 'VỊCH L...', 'LA MỘT THƯ TẤY TRƯỚC THIỆT...', and 'NH-THIÊN'.

Large vertical advertisement on the right side of the page, partially cut off, containing text about 'Cấp O', 'PAUL E.', and other details.







**SOURCE**  
**Perrier**  
**GAZEUSE NATURELLE**



**Le Champagne des Sources de Table**  
Sur les sources et autres balnéaires  
**GAZEUSES ARTIFICIELLES**  
La SOURCE PERRIER ou le supérieur  
l'homme et l'eau son garant  
**ABSOLUMENT NATURELLE**  
Le meilleur des boissons gazo-

**PONSARD & VEYRET**  
Bourgeois d'Alsace  
MAISON  
Maison de fond de commerce  
MAISON

**THE SOURCE**  
Thổ nước mới này thật là nước ở dưới núi ở núi, nên lấy nó chúng họ phải uống.  
PONSARD & VEYRET  
MAISON  
MAISON

**Chuyến máu nhiệm**  
nơi núi Thạch-Động  
Tư gia: Nguyễn Hữu-Dân  
Bật Hiên - Dân-Ngũ (Cánh-thò).

**ĐÊM THƠ MƯỜI LÀN**  
(Tết thơ)

Bởi tôi vì tình họ và bị họ ép buộc nên tôi cũng vui theo và chứng tôi thào rồi họ mới trả lại tôi tiền, hạn định thì định ăn thua như, sau lại định ăn thua như chúng ta thấy.  
Tôi tính bỏ tay đi, mà bởi họ ép buộc phải và cũng tôi có thua nhiều rồi nên tôi không lòng theo nữa. Tôi nói một lần việc tôi có hay rồi sự gì, mới là họ đã bắt họ còn và có thấy nó ở nhà thì tôi có mệt đi thôi.  
Một có biết đánh mà biết đánh là hay giới gian lận, nên họ gạt tôi và đánh ăn gian lận rất nhiều, rồi định thì tôi phải tốn tiền mà nó đi của vàng vàng mà đi đánh đồng giả.  
Nếu tôi đến đây mới đúng có một bài ca như vậy:

**Khắc hoàng-thiến**  
Thiên mà nhâm lân,  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.  
Thủ là quốc gia.

**R. CHOMINNE**  
187. - Đường Catinau Saigon. - 187



**MÓN CASQUES**  
MÉTIER  
**COQ GAULOIS**  
Bảng cây LIA

**HẠNG NHÃN**  
GỌN ANH, CẮC CÁNH  
(Bên trong 5 năm)

**BỘ TÀN ONG MAY MỪNG**

**Có Thuộc-dịa bộ thượng-thư công nhận**  
Số 250 - 4 thươc... 1 5 40  
Thư thiệt số kho 2 40 - 1 thươc... 4 10

**Mau nguyên cớ chứng từ 30 thươc, cho hươc hông 5'.**

**XE MÁY MỚI CÙNG**  
**L'AUTOMOTON**  
THEROT MARROUCH

Bán lại ĐAI-IGE  
ANTON MARIN, N° 375, COLONG

Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa. Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**NHA CHỤP HÌNH NỸ NGHỆ**  
Thợ chụp ảnh nổi tiếng ở các địa phương.  
**KHÁNH-HY & COMPANY**  
Số 123 đường Nguyễn Huệ, Sài Gòn.

Lành rắn khỏe và trong sạch - Chụp hình rõ nét, nhanh, đẹp, bền, rẻ. Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**INJECTION PEYRARD DALGER**  
Thước tiêm đặc biệt để chữa các bệnh về da, khớp, xương. Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**BISCUITS OLBET**  
Bánh BIT-QUI ngon nhất. Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.



**XIN NHỚ CẦN KIẾP**  
HÀNG BÁN MÁY MAY MÉT:  
**SINGER**  
Lập tiệm chính tại Saigon  
Số 205  
Lập tiệm chính tại Cao Lãnh và Nam vang

Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**S**

Kể từ ngày khai trương tiệm này, việc buôn bán càng ngày càng thêm phát, là bởi chúng tôi luôn luôn theo theo cách thức mới, chất lượng, nên quốc, quả là đã chiến đấu đến mức nhiều, vậy chúng tôi cần cần chúng cần.

Và bởi có nhiều Chư-ồn & Lạc tinh đến mua, thì phải bị tiêu số phát nhiều, nên nay chúng tôi đã bắt tiệm ngay ở Chợ mà đem lập tại tỉnh thành Cao Lãnh. Đường Boulevard Sainneton 88.

Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**Giá rẻ làm lớn**

**Le Khedive**

**Prince de Monaco**

**CIGARETTES LAURENS**  
Égyptiennes

Thước này ngon và thơm the làm, gói đi Lạc-tinh các tỉnh hàng hóa giao quyền (Centre rembourment)  
Số bán tại: K. M. MOHAMED CANY  
Số 187, rue Catinau, 187 - SAIGON  
(Trước: kho hàng Continental)

**SIENG**  
Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**Nếu chú-tôn có lòng lo ngại về sức mạnh của con chú-tôn không đặng tốt, thì chú-tôn nên cho nó dùng.**

**SỮA ĐẶT NGỌT**  
**NESTLÉ**

**HANG BƯƠN**  
**Nhập-công Xuất-cảng**  
**LẠNH VIỆT - BẢN SÌ**  
CÓ THỜ BÀN:

Buôn thuốc BOURDOU  
Quinquina Kola Coca  
laquina rất bổ dưỡng

Rượu hạt dẻ và Bessen Rangon  
màu: ASH CENZANO  
**DUC DES BARDES.**

Rượu mạnh và Strega thường hay uống vào dịp mừng năm mới:  
màu: CAZANOVE.

Rượu đỏ uống cho bổ sức và tiêu chướng  
màu: LIQUEUR CHAZANO  
LIQUEUR DU PERE KERRANN.

Rượu uống để thanh bình thiên thời  
màu: BLACK HEAD RUM.

Rượu hạt lựu  
BOURGOINE và BORDELAISE  
và rượu chất thượng hạng  
CUA HANG: BOURGARD P. & C.  
BEAUNE (Burgundy) màu tím.

Rượu chất thượng hạng của hãng  
Société COOPÉRATIVE DES BUDRATS  
HAUTE-SAONE & THONERAY.

Rượu hạt đỏ trắng ST-ESTÈPHE  
và rượu hạt trắng GRAVES  
CUA HANG: "JOURNÉ".

Nước tây dế  
LE NEPTUN FRANÇAIS.  
Đang trở lại ở rằm  
đang tránh khỏi bệnh truyền nhiễm.

Bột sữa Cascaquin: ELESCA  
Pha với nước sôi dùng để tắm trị bệnh tiểu não ngứa.

Điền sản nhất hảo hàng làm toàn hàng trị bệnh của hãng:  
LAUTIER Fils & C.  
GRASSE (France).

Màu nhuộm các thứ từ tím, hồng, già màu: TEINTURE LA MOTTEFFE.

**TR TÀI KHO CUNG**  
**E. HEUMANN**  
102-104, đường Mạc-Michael  
SAIGON

Thầy dạy tại  
Số 20  
Đang dạy tiếng Anh  
RECOND

**Một lời khuyến khích đáng**

**MINH TÂN ĐUỒI GIAM**  
LE PRÉCIEUX MIROIR DU GÉOUR  
par Pétrus Trương Vĩnh Ký

Cuốn Minh Tân Đuổi Giàm của quan Pétrus Trương Vĩnh Ký là lần thứ nhất bán đã hết rồi. Máy này mang nhiều vị trí rất cần mà nhiều lần bán cũng hết. Nó là một cuốn sách nhỏ giá tiền chỉ 1000 một cuốn.

Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**ON VAREILLES**  
LÀM SANG TÀI THÀNH PARI

Các anh em học sinh và các bậc cha mẹ muốn mua sách và đồ dùng văn phòng, thì nên đến đây mua. Chúng tôi có đủ các loại sách và đồ dùng văn phòng, giá cả rất rẻ.

Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.

**FAA YUE**  
Chỉ cần vài giờ học là có thể lái được xe máy này. Xe này chạy êm, nhanh, bền, rẻ, dễ sửa chữa.